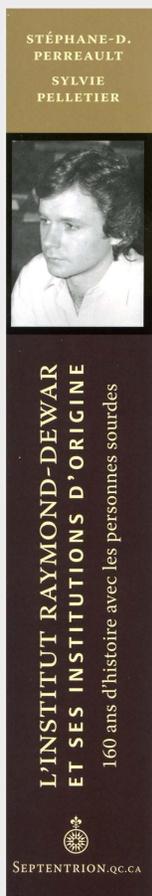
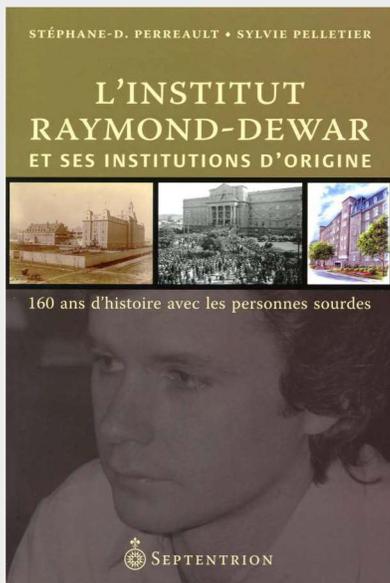




# Catalogue

Centre de réadaptation en déficience physique  
Raymond-Dewar  
2222, Avenue Laurier Est, Montréal, H2H 1C4  
Tél. : 514-284-2214 poste 0 - Fax : 514-284-5086  
Courriel : commande@raymond-dewar.gouv.qc.ca



## Ouvrages spécialisés en surdité et en communication disponibles

### ***L'INSTITUT RAYMOND-DEWAR ET SES INSTITUTIONS D'ORIGINE : 160 ANS D'HISTOIRE AVEC LES PERSONNES SOURDES***

PERREAULT, Stéphane-D., PELLETIER, Sylvie (2010), 431 p.

C'est auprès des personnes sourdes, malentendantes, sourdes-aveugles et des jeunes ayant une déficience du langage que l'Institut Raymond-Dewar réalise sa mission. Ce lieu d'expertise hériter de plus de 160 ans d'histoire prend racine dans les plus anciennes institutions sociales du Québec, soit l'Institution des sourds de Montréal (ISM) et l'Institution des sourdes-muettes de Montréal (ISMM).

Fort de sa compétence clinique et organisationnelle, l'Institut Raymond-Dewar (IRD) est un centre de réadaptation spécialisé en surdité et en communication dans le réseau québécois de la santé et des services sociaux. Affilié à l'Université de Montréal, l'Institut est également associé au Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du Montréal métropolitain.

Son savoir-faire s'est construit au cours d'un siècle et demi à partir d'influences françaises et américaines d'enseignement aux personnes sourdes dont se sont inspirés l'ISMM et l'ISM pour établir des pratiques novatrices auxquelles s'est ajoutée l'évolution marquée des pratiques professionnelles québécoises en réadaptation caractérisant davantage la contribution de l'IRD.

Chaque année, près de 5 000 jeunes, adultes et aînés reçoivent des services multidisciplinaires spécialisés de réadaptation à l'IRD en audiologie, éducation spécialisée, ergothérapie, orthophonie, psychoéducation, psychologie et neuropsychologie ainsi qu'en service social. Aujourd'hui, l'Institut Raymond-Dewar est reconnu comme un acteur significatif dans le domaine de la réadaptation auditive et en déficience du langage au Canada, aux États-Unis et en Europe. La communication est une préoccupation qui demeure inscrite au cœur de sa mission où l'excellence est une devise qui se vit au quotidien ! Format 6 X 9 pouces.

**29.95 \$**

Tous les prix indiqués dans  
le catalogue sont en dollars  
canadiens (\$ CA)

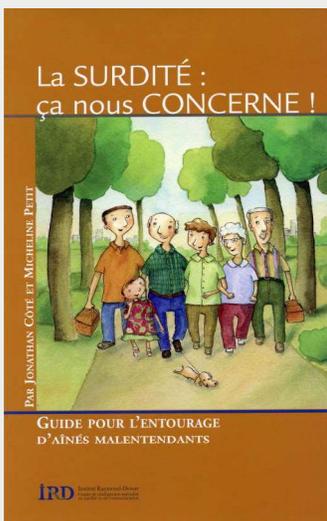


**GUIDE du professionnel de la santé et de l'intervenant auprès de la personne âgée ou adulte ayant des problèmes d'audition**

INSTITUT RAYMOND-DEWAR, CARON, Hélène (2003), 74 p.

Ce guide s'adresse aux intervenants des centres d'hébergement oeuvrant auprès de la personne âgée sourde ou malentendante. Divisé en huit volets, il se veut une source de sensibilisation, une documentation concernant des aides auditives et de suppléance à l'audition et contient de l'information sur la surdité et les problèmes de communication. Format 7 X 8.5 pouces.

**25 \$**



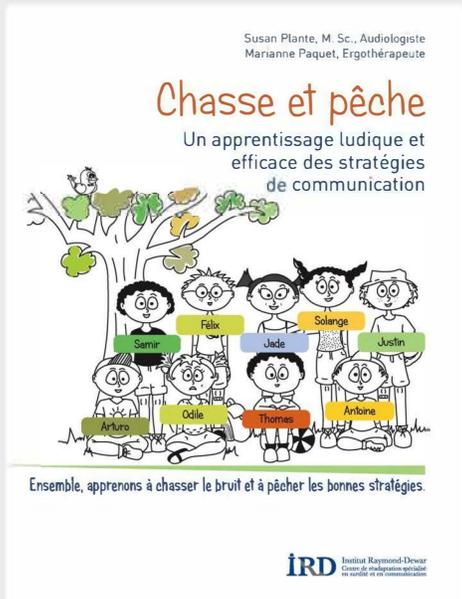
**La SURDITÉ : ça nous CONCERNE !  
Guide pour l'entourage d'ânés malentendants**

INSTITUT RAYMOND-DEWAR, CÔTÉ, Jonathan, PETIT, Micheline (2009), 48 p.

Ce guide s'adresse directement aux proches d'une personne âgée malentendante. Il vous aidera à répondre simplement à vos questions et vous permettra de comprendre les changements, les adaptations et les défis quotidiens à relever pour mieux vivre votre relation avec l'âné malentendant qui vous est cher. Mieux vivre ensemble malgré la surdité : c'est possible ! Format 6.5 X 10.25 pouces.

**10 \$**





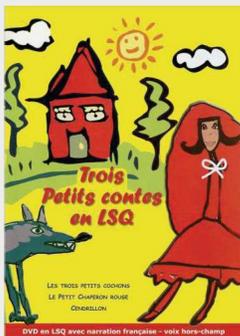
## **CHASSE et pêche** **Un apprentissage ludique et efficace des stratégies de communication**

INSTITUT RAYMOND-DEWAR, PLANTE, Susan, PAQUET, Marianne, (2013), 241 p.

Ensemble, apprenons à chasser le bruit et à pêcher les bonnes stratégies. Que retrouve-t-on dans cet ouvrage ? 1) Dix stratégies de communication présentées de façon simple et imagée pour l'enfant. 2) Du matériel reproductible qui permet la réalisation de plus de 30 activités qui visent la mise en pratique des stratégies de communication. 3) Du matériel pour motiver l'enfant à réutiliser ses stratégies une seconde fois dans la semaine. 4) Des informations sur le niveau d'éveil et une quinzaine d'activités visant à augmenter la disponibilité de l'enfant dans sa communication et ses apprentissages. 5) Le plan des douze rencontres de groupe et la description d'une rencontre type pour l'intervenant qui souhaite reproduire dans son milieu le programme *Chasse et pêche* tel que conçu. Format 9 X 11 pouces.

**60 \$**

Les icônes des stratégies de communication du livre *Chasse et pêche* et les images utilisées lors de la réalisation de certaines activités sont disponibles en couleur sur : <http://programmechasseetpeche.wordpress.com/>



## **TROIS PETITS CONTES EN LSQ - DVD**

INSTITUT RAYMOND-DEWAR et l'AQEPA (2002).

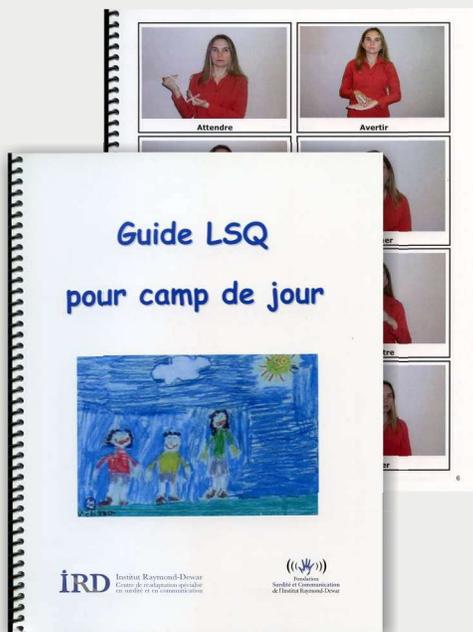
Contes en LSQ pour enfants.

1. *Les trois petits cochons*
2. *Le Petit Chaperon rouge*
3. *Cendrillon*

Durée 45 minutes

Version LSQ avec narration française - voix hors-champ

20\$



## GUIDE LSQ POUR CAMP DE JOUR

INSTITUT RAYMOND-DEWAR, CHARTR , Chantal, GRAVELINE, Anne et GUÉRETTE, Maryse (2006), 68 p.

Ce guide contient plus de 200 mots de vocabulaire signés couramment utilisés dans les camps de jour ou les camps de vacances. Format 8.5 X 11 pouces.

15 \$

## EXPÉRIMENTEZ LA SURDITÉ DE L'AUTRE ET L'IMPORTANCE DE VOIR LE VISAGE

### EXPÉRIMENTEZ LA SURDITÉ DE L'AUTRE ET L'IMPORTANCE DE VOIR LE VISAGE

CÔTÉ Jonathan, audiologiste, LAZURE-BARRIÈRE Suzanne, orthophoniste et RIOUX Anne, orthophoniste (2015)

#### Programme A N S

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Est-de-l' le de-Montréal - Installation Institut Raymond-Dewar

Ce DVD présente quatre vidéos ayant pour but de sensibiliser les intervenants et les membres de l'entourage aux difficultés liées à la surdité. Chaque capsule illustre la différence entre entendre et comprendre, et démontre les bénéfices liés à la lecture labiale.

10 \$





## ***Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies : un atout pour moi !***

DVD d'entraînement à la lecture labiale dans le but de pratiquer les apprentissages et de bien utiliser les stratégies.

Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies: un atout pour moi! Exercices de lecture labiale : Visème p-b-m

(Boitier #1 - contient 2 DVD)

Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies: un atout pour moi! Exercices de lecture labiale : Visème f - v

(Boitier #2 - contient 2 DVD)

Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies: un atout pour moi! Exercices de lecture labiale : Visème ch - j

(Boitier #3 - contient 2 DVD)

Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies: un atout pour moi! Exercices de lecture labiale : Visème s - z

(Boitier #4 - contient 2 DVD)

Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies: un atout pour moi! Exercices de lecture labiale : Visème l

(Boitier #5 - contient 2 DVD)

Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies: un atout pour moi! Exercices de lecture labiale : Visème t - d - n

(Boitier #6 -contient 2 DVD)

Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies: un atout pour moi! Exercices de lecture labiale: Visème k - g - gn - r

(Boitier #7 -contient 2 DVD)

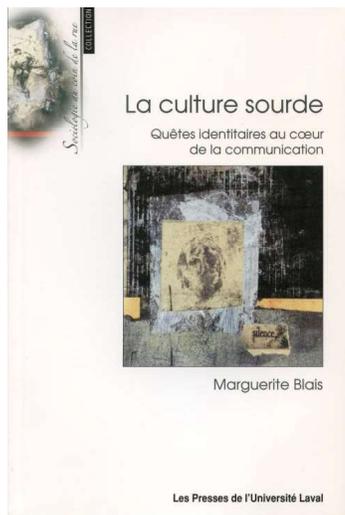
Lire sur les lèvres et bien utiliser les stratégies: un atout pour moi! Exercices de lecture labiale : Visème variés - dialogues

(Boitier #8 - contient 1 DVD)

Boitier #1 à 7 : 20\$ chaque

Boitier #8 : 10\$ l'unité

Collection complète : 150\$

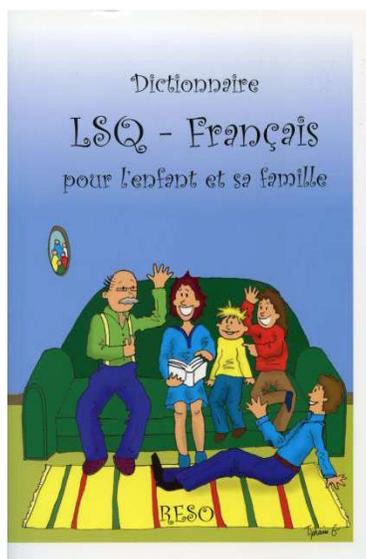


## **LA CULTURE SOURDE** **Quêtes identitaires au cœur de la communication**

BLAIS, Marguerite (2006), 316 p.

(...) Cet ouvrage nous offre le parcours de vie de 17 sourds, oralistes ou gestuels, malentendants, devenus sourds ou ayant reçu un implant cochléaire, issus de parents entendants ou de parents sourds. Fortement scolarisés, ils forment une nouvelle cohorte au sein de la communauté sourde et leurs récits nous font connaître leurs stratégies identitaires et leurs processus d'émancipation. (...) Si l'implant cochléaire offre aux sourds l'émancipation et l'intégration à la société entendants (...), cet espoir d'intégration totale au sein de la société entendants dominante se fait au détriment de la valorisation de la culture et de la communauté sourde. Format 6 X 9 pouces.

et



## **DICTIONNAIRE** **LSQ - FRANÇAIS pour l'enfant et sa famille**

RESO - Regroupement des parents et amis des enfants sourds et malentendants franco-ontariens (2005), 397 p.

Un dictionnaire conçu pour piquer la curiosité des petits et des grands. Plus de 1900 signes en LSQ accompagnés d'une illustration et du mot français correspondant. Indispensable pour favoriser la communication entre l'enfant sourd et sa famille et permet à l'enfant d'enrichir et de préciser son vocabulaire en LSQ et en français. Un lien contenant les vidéos est inclus permettant de voir les signes en mouvement.

**50\$**

## GUIDE DE L'ÉTUDIANT LSQ 1, 2, 3, 4, 5



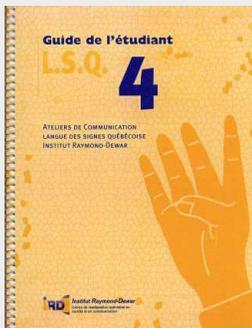
INSTITUT RAYMOND-DEWAR (2007)  
*Guide de l'étudiant LSQ 1, 100 p.*  
**40 \$**



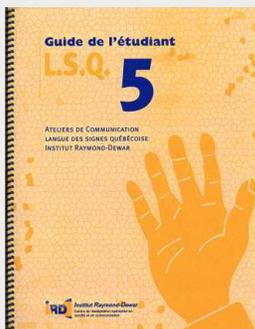
INSTITUT RAYMOND-DEWAR (1999)  
*Guide de l'étudiant LSQ 2, 96 p.*  
**40 \$**



INSTITUT RAYMOND-DEWAR (1992)  
*Guide de l'étudiant LSQ 3, 84 p.*  
**40 \$**



INSTITUT RAYMOND-DEWAR (1992)  
*Guide de l'étudiant LSQ 4, 108 p.*  
**20 \$**



INSTITUT RAYMOND-DEWAR (1993)  
*Guide de l'étudiant LSQ 5, 95 p.*  
**20 \$**

Ces guides de l'étudiant contiennent les leçons des cours enseignés dans les Ateliers de communication de la langue des signes québécoise à l'Institut Raymond-Dewar. On y retrouve les objectifs, les dialogues, le vocabulaire ainsi que des textes portant sur les notions grammaticales et sur les aspects linguistiques, culturels et informatifs. Format 8½ X 11 pouces.